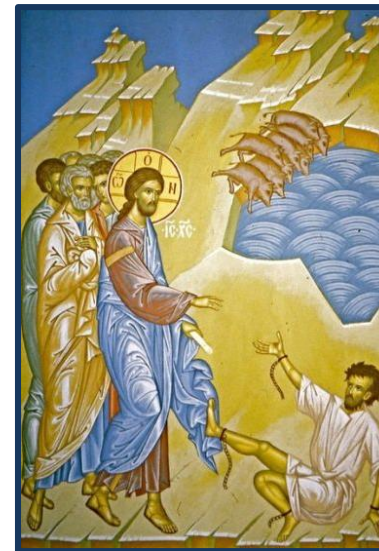


EXALTATION OF THE HOLY CROSS PARISH UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

13753 - 108TH AVENUE, SURREY, BC V3T 2K6
PARISH ADMINISTERED BY: REV. ANDRII CHORNENKYI

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
ПАРАФІЯ ВОЗДВИЖЕННЯ ЧЕСНОГО ХРЕСТА

PARISH BULLETIN № 43. OCTOBER 25, 2015 A.D.



23RD SUNDAY AFTER PENTECOST

Saint Nikolai Velimirovic, survivor of the Nazi Camp, wrote the following comments on today Gospel reading, "Let us not be in a hurry to condemn these Gergesene's love for their swine before we consider the society of our day, and count up all our swine-loving fellow-townfolk, who would, just like the Gergesenes, have more concern for their pigs than the lives of their neighbors. Just think how few there are today, even among those who cross themselves and confess Christ with their tongues, who would not quickly make up their minds to kill two men if this would give them two thousand pigs. Or think if there are many among you who would sacrifice two thousand pigs to save the lives of two madmen. Let those who condemn the Gergesenes before first condemning

themselves be filled with deep shame. Were the Gergesenes to rise up today from their graves, and begin to count, they would arrive at a vast number of the like-minded in Christian Europe! They at least begged Christ to leave them, while the peoples of Europe drive Him out. And why? In order to be left alone with their pigs and their masters, the demons."

A good question for all of us – would we sacrifice a fortune to save a crazy man? What price do we put on a human soul? We who advocate the sanctity of life – do we believe each human soul is worth so much that we would feel good if we lost our fortune and income but a human was saved? Is it worth spending money to keep an inmate alive rather than executing them?

A WARM WELCOME TO ALL PARISHIONERS AND GUESTS WHO HAVE JOINED US TODAY
COFFEE & FELLOWSHIP ARE IN OUR PARISH HALL IMMEDIATELY FOLLOWING DIVINE LITURGY

Troparion, Tone 6: Angelic powers were upon Your tomb* and the guards became like dead men;* Mary stood before Your tomb* seeking Your most pure body.* You captured Hades without being overcome by it.* You met the Virgin and granted life.* O Lord, risen from the dead,* glory be to You!

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 6: With His life-giving hand* Christ our God, the Giver of life,* raised all the dead from the murky abyss* and bestowed resurrection upon humanity.* He is for all the Saviour,* the resurrection and the life, and the God of all.

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, Tone 6: Undaunted patroness of Christians,* O steadfast intermediary with the Creator,* turn not away from the suppliant voices of sinners,* but in your kindness come to help us who cry out to you in faith.* Be quick to intercede, make haste to plead,* for you are ever the patroness of those who honour you, O Mother of God.

Prokeimenon, Tone 6 Save Your people, O Lord, * and bless Your inheritance.
verse: Unto You I will cry, O Lord, my God, lest You turn from me in silence. (Psalm27:9, 1)

Epistle: Ephesians 2:4-10 Brothers and Sisters, God, who is rich in mercy, out of the great love with which he loved us even when we were dead through our trespasses, made us alive together with Christ – by grace you have been saved – and raised us up with him and seated us with him in the heavenly places in Christ Jesus, so that in the ages to come he might show the immeasurable riches of his grace in kindness toward us in Christ Jesus. For by grace you have been saved through faith, and this is not your own doing; it is the gift of God – not the result of works, so that no one may boast. For we are what he has made us, created in Christ Jesus for good works, which God prepared beforehand to be our way of life.

Alleluia, Tone 6

verse: He who lives in the aid of the Most High, shall dwell under the protection of the God of heaven.

verse: He says to the Lord: You are my protector and my refuge, my God, in Whom I hope.

Gospel: Luke 8:26-39 At that time, Jesus arrived at the country of the Gerasenes, which is opposite Galilee. As he stepped out on land, a man of the city who had demons met him. For a long time he had worn no clothes, and he did not live in a house but in the tombs. When he saw Jesus, he fell down before him and shouted at the top of his voice, “What have you to do with me, Jesus, Son of the Most High God? I beg you, do not torment me”— for Jesus had commanded the unclean spirit to come out of the man. (For many times it had seized him; he was kept under guard and bound with chains and shackles, but he would break the bonds and be driven by the demon into the wilds.) Jesus then asked him, “What is your name?” He said, “Legion”; for many demons had entered him. They begged him not to order them to go back into the abyss. Now there on the hillside a large herd of swine was feeding; and the demons begged Jesus to let them enter these. So he gave them permission. Then the demons came out of the man and entered the swine, and

Тропар (глас 6): Ангельські сили на гробі Твоїм* і сторожі омертвіли;* Марія ж стояла при гробі,* шукаючи пречистого тіла Твого.* Полонив Ти ад і, не переможений від нього,* зустрів Ти Діву, даруючи життя.* Воскреслий з мертвих, Господи, слава Тобі!

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (глас 6): Животворною рукою Життєдавець, Христос Бог,* воскресив з темних безодень всіх померлих* і подав воскресіння людському родові:* Він бо усіх Спаситель,* восресіння, життя і Бог усіх.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 6): Заступнице християн бездоганна,* Посереднице до Творця незамінна,* не погорди молінням грішних,* але випередь, як Блага, з поміччю нам, що вірно Тобі співаємо.* Поспішишь на молитву і скоро прийди на моління,* заступаючи повсякчас, Богородице, тих, що Тебе почитають.

Прокімен (глас 6): Спаси, Господи, людей Твоїх* і благослови спадкоємство Твоє (Пс 27,9).
Стих: До Тебе, Господи, взиватиму; Боже мій, не відвертайсь мовчки від мене (Пс 27,1).

Апостол: (Еф 2,4-10): Браття і Сестри, Бог, багатий милосердям, з-за великої своєї любови, якою полюбив нас, мертвих нашими гріхами, оживив нас разом із Христом – благодаттю ви спасені! – І разом з ним воскресив нас, і разом посадовив на небі у Христі Ісусі; щоб у наступних віках він міг показати надзвичайне багатство своєї благодаті у своїй доброті до нас у Христі Ісусі. Бо ви спасені благодаттю через віру. І це не від нас: воно дар Божий. Воно не від діл, щоб ніхто не міг хвалитися. Бо ми його створіння, створені у Христі Ісусі для добрих діл, які Бог уже наперед був приготував, щоб ми їх чинили.

Алилуя (глас 6):

Стих: Хто живе під охороною Всевишнього, під покровом Бога небесного оселиться.

Стих: Скаже він Господеві: Ти заступник мій і пристановище моє, Бог мій, на котрого я надіюся (Пс 90,2).

Євангеліє: (Лк 8,26-39): У той час прийшов Ісус у край Геразинський, що проти Галилеї. Як Ісус вийшов на берег, трапився йому назустріч один чоловік з міста, що мав бісів. Він з давнього часу вже не носив одежі й мешкав не в хаті, а по гробах. Побачивши Ісуса, закричав, припав йому до ніг і сказав голосом сильним: “Що мені й тобі, Ісусе, сину Бога Всевишнього? Благаю тебе, не муч мене!” Бо він велів нечистому духові вийти з чоловіка. Дух той часто хапав чоловіка, і його тоді в’язали кайданами та ланцюгами й стерегли, та він трощив окови, і демон гонив його по пустинях. Ісус же спитав його: “Як тобі на ім’я?” “Легіон!” – відповів той, багато бо бісів увійшло в нього. І вони благали його, щоб він не велів їм іти в безодню. А було там велике стадо свиней, що паслося на горі. І демони просили його, щоб він дозволив їм увійти в них. І він дозволив їм. Вийшли ті демони з

the herd rushed down the steep bank into the lake and was drowned. When the swineherds saw what had happened, they ran off and told it in the city and in the country. Then people came out to see what had happened, and when they came to Jesus, they found the man from whom the demons had gone sitting at the feet of Jesus, clothed and in his right mind. And they were afraid. Those who had seen it told them how the one who had been possessed by demons had been healed. Then all the people of the surrounding country of the Gerasenes asked Jesus to leave them; for they were seized with great fear. So he got into the boat and returned. The man from whom the demons had gone begged that he might be with him; but Jesus sent him away, saying, “Return to your home, and declare how much God has done for you.” So he went away, proclaiming throughout the city how much Jesus had done for him.

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Alleluia. (3x)

PARISH ANNOUNCEMENTS

- ☼ **SUNDAYS DONATION:** October 19th - \$ 740
- ☼ **UCWLC MONTHLY MEETING** – will take place on **TUESADY, NOVEMBER 10th**, at 10:00 a.m. The meeting will be opened with the Moleben to the Theotokos.
- ☼ **KNIGHTS OF COLUMBUS MONTHLY MEETING** – will take place on **TUESADY, NOVEMBER 10th**, at the parish hall at 7:30 p.m.
- ☼ **PARISH COUNCIL MEETING** will take place on **THURSDAY, NOVEMBER 19th** at 7:00p.m.
- ☼ **CHRISTMAS DINNER** – will be held at the parish hall on **SATURDAY, DECEMBER 5TH, AT 5:00 PM**. Special Guest – Saint Nicholas. All are welcome. Tickets: \$15 – adults, children 12 and under - for free. Please, contact Emil Ouchareck or Fr. Andrii to buy a ticket.
- ☼ **FOOD BANK DONATIONS:** we are collecting non-perishable food as Christmas charity gifts. Please give generously and place your items in the box located at the church entrance.
- ☼ **CONGRATULATIONS!** May the Almighty God bless in good health and salvation in Many Happy and Blessed Years of Life to all those who celebrate their birthdays/anniversaries. Mnohaya i Blahaya Lita!
- ☼ **PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: JANETTE OUCHARECK, LANCE DE SILVA, HENRY MARTIN, MARY SHEMLEY, MIKE HAWKEN, VICTORIA HITCHIN, MARY LITWIN, STELLA SYRNYK PEGGY MCDONALD and those who have asked us pray for them. Let us also remember our sisters and brothers in Ukraine, those throughout the world in our prayers and those who are celebrating birthdays in the month of October!
- ☼ **TRAVELLING ICON.** Anyone interested in gracing their home with the Icon “Jesus Christ - The Teacher” for the whole week, please leave your contact information in the sign up sheet at the back of the church.
- ☼ **REMINDER** for families of individuals who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call the rectory to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation restricts the information that can be given to him by the hospital.

чоловіка, увійшли в свиней, і кинулося стадо з кручі в озеро та й потонуло. Побачивши, що сталося, пастухи кинулись урозтіч і розповіли про це в місті та по селах. І вийшли люди подивитися, що сталося. Вони прибули до Ісуса й знайшли, що чоловік, з якого вийшли біси, сидів при ногах Ісуса, зодягнений та при умі – і злякались. Наочні свідки їм розповіли, як вилікувався біснுவатий. Тоді все населення Геразинської округи почало його просити, щоб відійшов від них, бо великий страх огорнув їх. І він увійшов до човна й повернувся. А чоловік, з якого вийшли біси, просив Ісуса, щоб бути з ним, але він відпустив його, кажучи: “Вернися додому й розкажи все те, що Бог зробив тобі.” Пішов той, сповіщаючи по всьому місті, що Ісус зробив йому.

Причасний: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах (Пс 148,1). * Алилуя (х3).

NEWS

SYNOD FATHERS APPEAL FOR PEACE IN MIDDLE EAST, AFRICA AND UKRAINE
During Vespers for the conclusion of the Synod on Saturday, the Synod Fathers launched a new appeal for peace and the resolution of conflicts in the Middle East, Africa and Ukraine, asking the international Community to act via diplomatic channels and to engage in dialogue to end the suffering of thousands of people. In the declaration, the full text of which is published below, the Fathers make special reference to families compelled to flee their homes, and give thanks to the countries that have welcomed refugees.
"Gathered around the Holy Father Francis, we the Synod Fathers, along with the fraternal Delegates and Auditors participating in the 14th Ordinary General Assembly of the Synod of Bishops, turn our thoughts to all the families of the Middle East.
For years now, due to bloody conflicts, they have been victims of unspeakable atrocities. Their conditions of life have been further aggravated in recent months and weeks. The use of weapons of mass destruction, indiscriminate killings, beheadings, kidnapping of human beings, trafficking in women, the enrolment of children into militias, persecution on the basis of religious belief or ethnicity, the destruction of cultural heritage and countless other atrocities have forced thousands of families to flee their homes in search of refuge elsewhere, often in conditions of extreme precariousness. Currently they are prevented from returning and from exercising the right to live in dignity and safety on their own soil, contributing to the reconstruction and the material and spiritual well-being of their respective countries.
In such a dramatic context, there are continual violations of the fundamental principles of human dignity and of peaceful and harmonious co-existence among persons and peoples, of the most basic rights, such as the rights to life and religious freedom, and of international humanitarian law. Therefore, we wish to express our closeness to the Patriarchs, the Bishops, the priests, consecrated persons and faithful, as well as all the inhabitants of the Middle East, to demonstrate our solidarity and to assure them of our prayers. We think of all the people who have been kidnapped and ask for their liberation. Our voices unite with the cry of so many innocent people: no more violence, no more terrorism, no more persecution! May the hostilities and weapons trafficking cease immediately!

Peace in the Middle East must be sought not with choices imposed by force, but rather with political decisions that respect the cultural and religious particularities of the individual Nations and their various components.

Although we are grateful especially to Jordan, Lebanon, Turkey and many European countries for the welcome they have granted to refugees, we wish to make a further plea to the international community so that in the search for solutions they set aside particular interests and make use of the tools of diplomacy, dialogue and international law.

Let us recall the words of Pope Francis to 'all communities who look to Abraham: may we respect and love one another as brothers and sisters! May we learn to understand the sufferings of others! May no one abuse the name of God through violence! May we work together for justice and peace!'

We are convinced that peace is possible, and that it is possible to stop the violence in Syria, Iraq, Jerusalem and throughout the Holy Land that every day involves increasing numbers of families and innocent civilians and aggravates the humanitarian crisis. Reconciliation is the fruit of fraternity, justice, respect and forgiveness.

Our sole wish, like that of the people of goodwill who form part of the great human family, is that we may all live in peace, so that 'Jews, Christians and Muslims find in other believers brothers and sisters to be respected and loved, and in this way, beginning in their own lands, give the beautiful witness of serenity and concord between the children of Abraham'.

Our thoughts and our prayers extend, with equal concern, solicitude and love, to all the families that find themselves involved in similar situations in other parts of the world, especially in Africa and Ukraine. We have kept them in mind during the work of this Synod Assembly, like the families of the Middle East, and for them too make a strong plea for a return to a calm and dignified life. Let us entrust our intentions to the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph, accustomed to suffering, so that the world may soon become one family of brothers and sisters".

Risu.org.ua



“THE CHURCH SHOULD NOT BE AFRAID TO SPEAK THE TRUTH ABOUT MARRIAGE AND THE FAMILY”, BISHOP HLIB LONCHYNA
The bishop of the Ukrainian Catholic Eparchy of Holy Family of London Hlib (Lonchyna) reporting during the general meeting of the Synod of Bishops on October 9 stressed on mercy and truth as key concepts to take into account in teaching on marriage.
Please read the text of his intervention translated by Athanasius McVay.
“Jesus looked upon the women and the men he met with love and tenderness, accompanying their steps with patience and mercy, in proclaiming the demands of the Kingdom of God” (Instrumentum Laboris, 37).

The face of God, as His Holiness reminds us, is the face of mercy. This is the face we, the Church, must show the faithful and the unfaithful, people of good will and those who seek not the Lord. Our task is to manifest God’s everlasting mercy (see Ps 136).
Yet, if mercy is boundless, why does not everyone experience it? Because mercy cannot be encountered unless it is measured against the eternal law, which is truth. “Mercy and truth have

met together”, says the psalmist (Ps 85:10 NKJV). One must seek the truth in order to experience mercy.

The first words Jesus uttered when he began his public ministry were, “The kingdom of God is at hand. Repent, and believe in the gospel” (Mk 1:15). Jesus is uniting mercy with truth, as did the psalmist. In order to enter the kingdom – the gift of God’s mercy – Jesus calls his disciples not to self-fulfilment, not to having fun, but to repentance and faith. This entails a change of mentality: from the ways of the world to the ways of the kingdom, from thinking only humanly to having the mindset of Christ (see Phil 2:5).

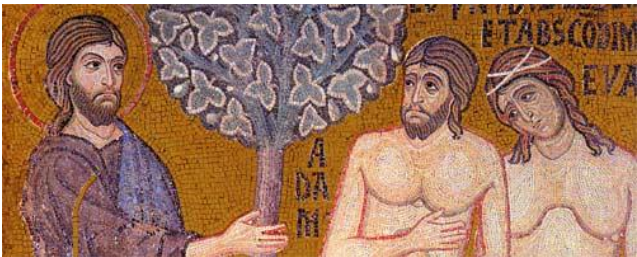
Jesus is showing mercy by calling people to conversion. Pope Saint John Paul II illustrated this in the third Mystery of Light: Jesus’ “proclamation of the Kingdom of God, with his call to conversion” (Rosarium Virginis Mariae, 21). Mercy means leading a person to the truth. Mercy means challenging people. Mercy means not covering up reality with gift wrap.

The Church should not be afraid to speak the truth about marriage and the family. The “demands of the Kingdom of God” are indeed sublime, out of reach, not attainable by our own means; nevertheless, they make us free when – with the grace of God – we seek to fulfil them.

However, maybe we fear being irrelevant, out of touch, not modern, not merciful. Perhaps this is because we do not trust that the Spirit is guiding us; or the Word is not strong enough; or it will not appeal to our secularised world.

If we want people to believe in marriage, to believe in the family, we ought to help them, first of all, to repent and believe. We should not water down the tough words Jesus pronounced. We should begin with a challenge: “Repent, and believe in the gospel”, and then we shall arrive at mercy: “The kingdom of God is at hand”.

Risu.org.ua



OFFICE
OF THE RELIGIOUS EDUCATION
EPARCHY OF NEW WESTMINSTER
INVITES

RELATIONSHIP WITH CHRIST
SESSION 2, with LEAH SMIGEL

BROKEN RELATIONSHIPS

WEDNESDAY, NOVEMBER 4, 2015

HOLY EUCHARIST CATHEDRAL, NEW WESTMINSTER

FROM 7:00 PM TILL 8:30 PM

(refreshments available)

Come, bring your Bible, and join us for conversation and prayer!

PRAYER FOR THE VIBRANT PARISH

O God, Creator of Heaven and Earth! Because of your indescribable love for us, you sent your Only-Begotten Son, Our Lord and Saviour, Jesus Christ - The Way, The Truth, and The Life - and our Salvation. In His name, we turn to You. Strengthen our hearts and minds in Christian love and in unity of purpose as we strive to build a Vibrant Parish. Give us the grace to model our lives according to the Word of God. Instill in us the desire to pray and to celebrate the Holy Mysteries as one Christian Family in our Parish Community. Inspire us to follow Your great command to be a servant to the less fortunate among us! Grant this, O Lord, through the mercies and love for mankind of Your Only-Begotten Son with whom You are blessed, together with Your All-Holy, Good and Life-Giving Spirit, now and forever and ever. Amen!

HOLY MYSTERIES (SACRAMENTS)

CONFESSION:	on Sundays and Holy Days: 30 min before Liturgy other days, by appointment
HOLY COMMUNION:	for the sick, by appointment, any time
BAPTISM:	by appointment
MARRIAGES:	by appointment
FUNERALS:	by appointment

LITURGICAL SCHEDULE FOR THIS WEEK NOVEMBER 02 - NOVEMBER 08

TUE.	NOV 03	06:30 PM	+ STENLEY VISNESKI
WED.	NOV 04	06:30 PM	+ ROBERT WHITE
THR.	NOV 05	06:30 PM	+ MARGARETA SZCZYGIEL
FRI.	NOV 06	09:00 AM	+ STENLEY VISNESKI
SAT.	NOV 07	NO SERVICE	
SUN.	NOV 08	08:30 AM	ROSERY (ENG)
		09:00 AM	DIVINE LITURGY (ENG)
		10:30 AM	JESUS PRAYER (UKR)
		11:00 AM	DIVINE LITURGY (UKR)

Please note: parish members requesting the celebration of a Divine Liturgy for a special intention (such as: Thanksgiving, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.), please see Fr. Andrii to arrange for it.

Big thanks to all our parishioners, guests, visitors and all people of the good will who by their kindness, time, generous donations, look after and support our parish.
May God bless you and your dear ones always!

CONTACT US

Mailing address:	13753 - 108th Avenue, Surrey BC, V3T 2K6
E-mail:	office.holycross@gmail.com
Phone:	604-496-2106(rectory) 604-584-4421 (parish hall)
Web:	www.nweparchy.ca